

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 101 (1975)  
**Heft:** 25: SIA spécial, no 6, 1975

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

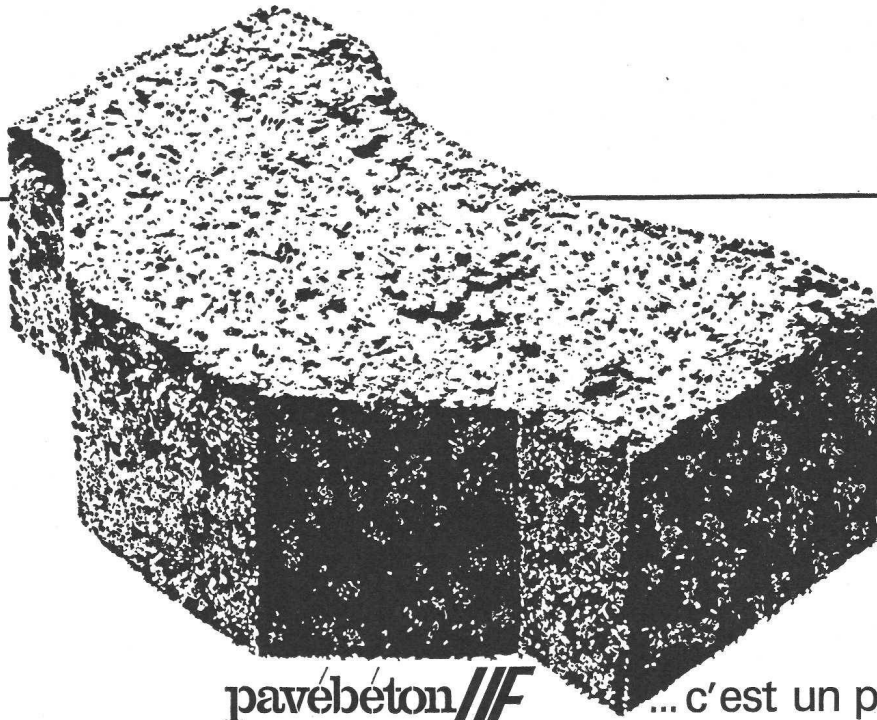
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 17.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



pavebéton **U/F** ... c'est un produit

**PROCIM S.A.**

fabrique de produits en ciment  
1870 Monthey (VS) 025/4 25 97

# Super-Confort

**Anti-éblouissant**  
réglable à volonté

**Protection solaire**  
protection variable contre les rayons solaires

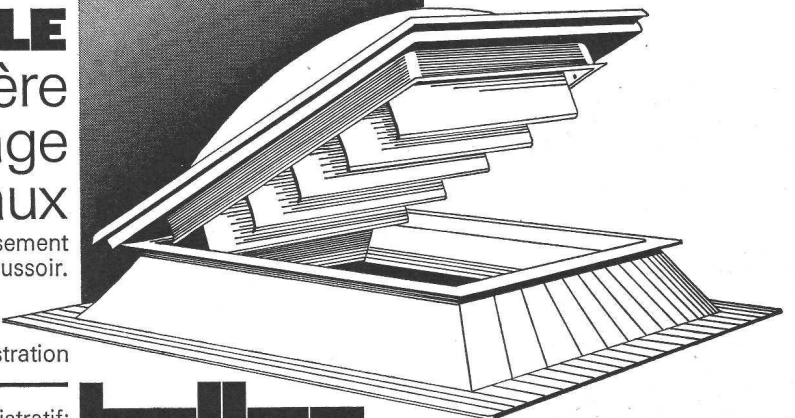
**Eclairage naturel réglable**  
progressivement jusqu'à obscurcissement

**Ventilation Aération**  
Aération des locaux par coupole ou par ventilateur

L'excellente **COUPOLE WEMA-SC\*** est la première qui solutionne l'éclairage zénithal des locaux

**\*avec Super-Confort** protection solaire et obscurcissement par lamelles orientables, réglables par bouton poussoir.

- spécialement bon marché
- peut être installée dans coupoles existantes
- demandez notre documentation ou notre voiture de démonstration



**Siegfried Keller SA**  
Route de la Maladière 22, 1022 Chavannes  
Tél. 021 35 07 12

Siège administratif:  
8304 Wallisellen  
Succursale à Berne



une activité Unikeller

**Tor 50**

**nouveau profil**

**caractères  
technologiques  
plus équilibrés**

**façonnage  
plus facile**

**manutention  
optimale à la pose**

**soudabilité  
plus aisée**

**von Moos Acier SA  
Lucerne  
041-24 22 11**

**Service technique  
de conseils pour  
la Suisse romande  
Bureau Lausanne  
021-32 64 40**



# BULLETIN TECHNIQUE DE LA SUISSE ROMANDE

## Rédaction

J.-P. Weibel, ingénieur, rédacteur en chef  
W. Peter, ingénieur, rédacteur  
Rédaction du « Bulletin technique », tirés à part, renseignements :  
Avenue de Cour 27, CH - 1007 Lausanne

## Conseil d'administration de la Société des éditions des associations techniques universitaires (SEATU)

Président : R. Schlaginhaufen, ing.  
Membres : J.-C. Badoux, ing., prof. ; A. Cogliatti, ing. ;  
A. Métraux, ing. ; H. Michel, arch. ; G. Ossola, ing. ; A. Rivoire,  
arch. ; A. Schönholzer, ing. ; F. Schwarz, arch. ; R. Steiger,  
ing. ; F. Vermeille, ing. ; U. Zürcher, ing.

## Abonnements

1 an . . . . .	Suisse Fr. 66.—	Etranger Fr. 72.—
Sociétaires . . . . .	» » 60.—	» » 65.—
Prix du numéro . . . . .	» » 4.—	» » 5.—

Chèques postaux : « Bulletin technique de la Suisse romande »,  
N° 10 - 5775, Lausanne.

Adresser toutes communications concernant abonnement,  
vente au numéro, changement d'adresse, expédition, etc., à :  
Imprimerie La Concorde, Case postale 330, 1010 Lausanne.

La reproduction même partielle du texte et des illustrations  
n'est autorisée qu'avec l'accord de la rédaction et l'indication  
de la source.

## Sommaire de la publication en langue allemande de la SEATU

### « Schweizerische Bauzeitung »

Adresse : CH - 8021 Zurich, case postale 630

#### Número 45

Neuerung in der Redaktion. Von R. Schlaginhaufen . . . . .	719
Abwasserreinigungsanlage Uhriesen-Dachsen . . . . .	719
Abwasserreinigungsanlage Rhein . . . . .	723
Heizanlagen richtig planen. Von E. Fehr . . . . .	725
Mit Filzmatten gegen die Oelpest. Von M. J. Tidick . . . . .	728
Düngemittel und Baustoffe aus Müll und Klärschlamm . . . . .	728
Die Gefahr der Fluorkohlenwasserstoffe. Von Markus Fritz . . . . .	729
Schweiz. Register der Ingenieure, der Architekten, der Ingenieur-Techniker, der Architekt-Techniker und der Techniker . . . . .	730
Schlagworte oder echte Anliegen ? Von der VLP. . . . .	732
Die Russeiner Holzbrücke. Von Paul Caminada . . . . .	732

#### Número 46

Temperaturschock beim Auftauen von vereistem Beton mit Tausalz. Von Avo B. Harnik und Alfred Rösli Bericht über die Quartierplanung « Werd » in Geroldswil . . . . .	735
Reflektierende Sonnenschutzgläser. Einleitung von G. Risch . . . . .	741
Entwässerung siltigen Sandes und Siltes mittels Filter und Vakuumbrunnen. Von U. Schär . . . . .	743
Eigenadministration im Ingenieurbüro . . . . .	744
Ehrung für Guarda. Von Dona Dejaco . . . . .	745
Max Birkenmaier zum 60. Geburtstag. Von Curt F. Kollbrunner . . . . .	747